

FELDBLUMENRELIEF AUF BORD



KÖNIGLICHE
PORZELLAN-MANUFAKTUR
BERLIN

FELDBLUMENRELIEF AUF BORD

EIN SIEG ÜBER DAS VERGÄNGLICHE
Defeating The Transitory



KÖNIGLICHE
PORZELLAN-MANUFAKTUR
BERLIN

FELDBLUMENRELIEF AUF BORD

1940



Was in der Natur vergeht und wiederkehrt, bleibt mit FELDBLUMENRELIEF AUF BORD für immer erhalten. Bei einem Spaziergang über Wiesen und Felder prägt sich einem manchmal ein besonders schönes Detail ein: eine Blume am Wegesrand, der Schattenwurf einer Ähre, das Surren eines Käfers.

Den Ursprung nahm das Service mit Trude Petris Entwurf von 1938, der mit seiner klaren Linienführung zylindrische oder konische Gefäße hervorbrachte. Nur zwei Jahre später entwarf Gerhard Gollwitzer für jedes der Serviceteile einen zarten Reliefschmuck aus Gräsern, Wiesenblumen und Insekten. Die feinen Naturmotive sind typisch für den späteren künstlerischen Leiter der Königlichen Porzellan-Manufaktur Berlin.

FELDBLUMENRELIEF AUF BORD wendet sich dem guten Leben zu, bejahend, leicht und stilsicher. Einem warmen Windhauch gleich trägt das Service alle Erinnerungen an einen geselligen Frühsommertag mit sich.

Wild flowers which come and go in nature are recorded for posterity by FELDBLUMENRELIEF AUF BORD. Sometimes, we are taken with a particularly striking detail while out on a country walk: a flower by the edge of the path, the shadow cast by an ear of corn, the buzzing of a beetle. Now you can decorate your table with these lasting impressions.

This dinner service has its origins in Trude Petri's design that dates from 1938, which used clear lines to create cylindrical or conical pieces. Just two years later, Gerhard Gollwitzer developed a delicate relief decoration for each piece of the service. Consisting of grasses, wild flowers and insects, the delicate natural motifs are typical of Gollwitzer, who later became artistic director at the Königliche Porzellan-Manufaktur Berlin.

FELDBLUMENRELIEF AUF BORD is dedicated to the good life with its affirmative, light and stylistically confident feel. Like a warm breeze, this dinner service evokes memories of an early summer's day spent in good company.



FELDBLUMENRELIEF AUF BORD



Broteller
Bread Plate

Ø 160 mm · Nr.: 17011600



Dessertteller
Dessert Plate

Ø 210 mm · Nr.: 17012000



Suppenteller
Soup Plate

Ø 255 mm · Nr.: 17022500



Speiseteller
Dinner Plate

Ø 270 mm · Nr.: 17012600



Beilagenschale, blattförmig
Vegetable Dish, leaf-shaped

Ø 185 x 145 mm
Nr.: 17151900



Dessertschale
Dessert Bowl

Ø 155 mm · Nr.: 17051500



Salatschale klein
Salad Bowl small

Ø 230 mm · H 65 mm
Nr.: 17202200



Salatschale groß
Salad Bowl large

Ø 275 mm · H 70 mm
Nr.: 17222700



Mokkatasse
Mocha Cup and saucer

Ø 85/130 mm · H 50 mm · 0,08 l
Nr.: 17500000



Teetasse
Tea Cup and saucer

Ø 105/155 mm · H 55 mm · 0,13 l
Nr.: 17523000



Kaffeetasse
Coffee Cup and saucer

Ø 80/155 mm · H 75 mm · 0,15 l
Nr.: 17502000



Sahnegießer oval
Creamer oval

Ø 85 x 60 mm · H 70 mm · 0,09 l
Nr.: 17452000



Zuckerdose rund
Sugar Bowl round
Ø 80 mm · H 75 mm
Nr.: 17433000

FELDBLUMENRELIEF AUF BORD



Platzteller
Service Plate
Ø 295 mm · Nr.: 17012900



Platte rund, flach
Platter round, flat
Ø 325 mm · Nr.: 17103300



Platte oval, klein
Oval Platter small
Ø 295 x 240 mm
Nr.: 17122900



Platte oval, groß
Oval Platter large
Ø 370 x 305 mm
Nr.: 17123700



Suppentasse
Soup Cup and saucer
Ø 115/175 mm · H 55 mm
Nr.: 17531000



Sauciere
Gravy Boat
Ø 200 mm · H 80 mm
Nr.: 17241000



Ragout
Covered Vegetable Dish
Ø 260 mm · H 130 mm · 1,50l
Nr.: 17251000



Terrine
Soup Tureen
Ø 245 mm · H 170 mm · 2,00l
Nr.: 17261000



Sahnegießer rund
Creamer round
Ø 85 mm · H 70 mm · 0,14l
Nr.: 17453000



Mokkakanne oval
Mocha Pot oval
Ø 120 x 119 mm · H 125 mm · 0,7l
Nr.: 17403000



Teekanne
Tea Pot
Ø 130 mm · H 145 mm · 1l
Nr.: 17415000



Kaffeekanne rund
Coffee Pot round
Ø 120 mm · H 160 mm · 1,1l
Nr.: 17405000



Zuckerdose oval
Sugar Bowl oval
Ø 90 x 70 mm · H 65 mm
Nr.: 17432000



WEISSE PRACHT WHITE SPLENDOUR

Die Porzellanherstellung war in Europa lange ein großes Geheimnis. Die genaue Rezeptur des besonders weißen, reinen Porzellans der Berliner Manufaktur bleibt es bis heute. Hier verschmelzen nicht nur Kaolin, Feldspat und Quarz in geheimer Zusammensetzung, sondern auch Sinn für Ästhetik und Freude am Gestalten. Besonders die kostbare Komposition aus Tradition und Avantgarde, Formvollendung und Individualität fließt in die Werke mit dem kobaltblauen Zepter ein.

For many years, the art of making porcelain was a secret in Europe. The exact formula of the brilliant white porcelain produced by the Königliche Porzellan-Manufaktur Berlin (Royal Porcelain-Manufactory) remains a corporate secret to this day. It is not only an arcane blend of kaolin, feldspar and quartz but also combines the appreciation for aesthetics and the pleasure of designing. Masterpieces bearing the blue sceptre are crafted from a priceless combination of tradition and avant-garde, formal perfection and individuality.



HSR
EINRICHTUNG B ANTIQUITÄTEN
Günter Hähnenberg

Römerstraße 218, 53117 Bonn
Tel: 0228 - 65 19 71, Fax: 0228 - 65 19 73
www.einrichtung-bonn.de
hsr-antik@t-online.de

KÖNIGLICHE PORZELLAN-MANUFAKTUR BERLIN